



## Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited

4 October 2000

Russian

Original: English

---

### Специальный комитет по разработке конвенции против транснациональной организованной преступности

Одиннадцатая сессия

Вена, 2-27 октября 2000 года

Пункт 3 повестки дня

**Завершение разработки и одобрение дополнительного  
международно-правового документа против торговли  
людьми, особенно женщинами и детьми**

### Предложения и материалы, полученные от правительств

**Литва: поправки к статье 2 бис пересмотренного проекта  
протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми,  
особенно женщинами и детьми, и наказании за нее,  
дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций  
против транснациональной организованной преступности**

#### Статья 2 бис. Определения

Литва предлагает изменить текст подпункта (b) следующим образом:

"b) когда речь идет о ребенке, наем, перевозка, передача, укрывательство или получение ребенка для целей эксплуатации или незаконного усыновления считаются "торговлей людьми" даже в том случае, если любое из деяний, указанных в подпункте (a) настоящей статьи, не имеет места".